



Технологический кузов-фургон

Технологический автомобиль Workman® серии GTX

Номер модели 07440

Инструкции по монтажу

Внимание: Технологический кузов-фургон нельзя установить на модели с увеличенной высотой (LT) или машину, оборудованную комплектом подъема модели 07414.

Вместе с технологическим кузовом-фургоном необходимо установить следующие комплекты:

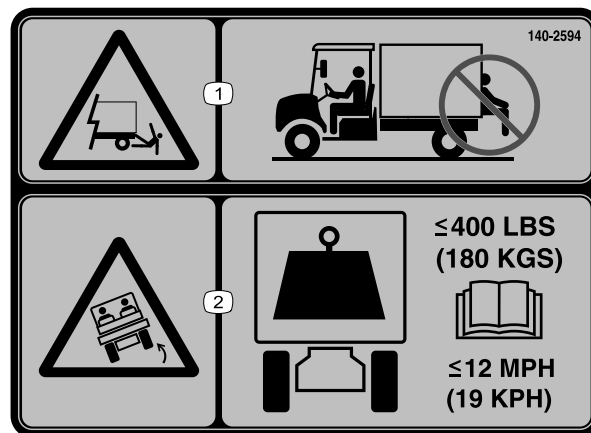
- Комплект навеса или кабины
 - 07921 — комплект навеса для 2 человек
 - 07922 — комплект навеса для 4 человек или
 - 07142 — комплект кабины
- Комплект зеркала с креплением на двери – номер по каталогу 136-1997
- Комплект сигнала заднего хода
 - 133-3018 – комплект звукового сигнала заднего хода на 12 В (машины с бензиновым двигателем) или
 - 131-8549 – комплект звукового сигнала заднего хода на 48 В (машины с электрическим двигателем)

Техника безопасности

Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями



Предупреждающие наклейки и инструкции по технике безопасности должны быть хорошо видны оператору и установлены во всех местах потенциальной опасности. Если наклейка отсутствует или повреждена, установите новую наклейку.



decal140-2594

140-2594

1. Опасность падения! Не перевозите пассажиров.
2. Опасность опрокидывания! Максимальная грузоподъемность составляет 180 кг; прочитайте *Руководство оператора*; не превышайте скорость 19 км/ч.



Монтаж

Незакреплённые детали

Используя таблицу, представленную ниже, убедитесь в том, что все детали отгружены

Процедура	Наименование	Количество	Использование
1	Детали не требуются	–	Подготовьте машину.
2	Детали не требуются	–	Снимите грузовой кузов.
3	Распорное кольцо сцепления	1	Снизьте максимальную скорость.
4	Технологический кузов-фургон Болт с фланцевой головкой ($\frac{1}{2} \times 1\frac{1}{4}$ дюйма) Фланцевая гайка ($\frac{1}{2}$ дюйма)	1 2 2	Установите технологический кузов-фургон
5	Комплект навеса или кабины – 07921, 07922 или 07142 (продается отдельно)	1	Установите комплект навеса или кабины (продается отдельно)
6	Комплект зеркала с креплением на двери – № по кат. 136-1997 (продается отдельно)	1	Установите комплект зеркала с креплением на двери (продается отдельно)
7	Комплект сигнала заднего хода – № по кат. 133-3018 для машин с бензиновым двигателем или 131-8549 для машин с электрическим двигателем (продается отдельно).	1	Установите комплект сигнала заднего хода (продается отдельно).

Внимание: Подъем технологического кузова-фургона на раму машины должны выполнять два человека.

1

Подготовка машины

Детали не требуются

Процедура

1. Установите машину на ровной поверхности.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Отключите машину и извлеките ключ из замка зажигания.

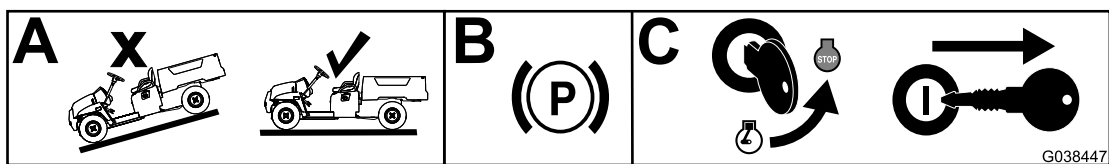


Рисунок 1

g038447

2

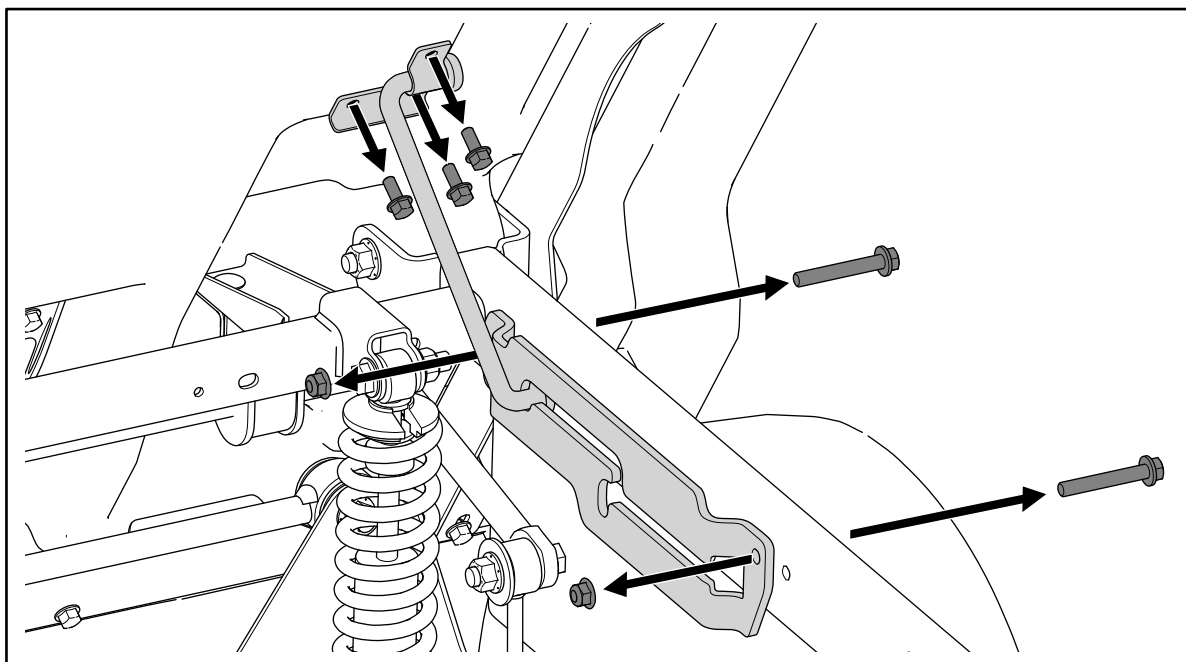
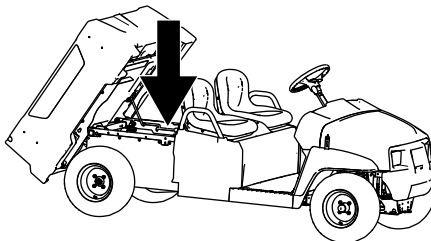
Демонтаж грузового кузова

Детали не требуются

Процедура

1. Используя подвесной подъемный механизм, поднимите грузовой кузов.
2. Отверните 2 болта ($\frac{3}{8}$ x 2 $\frac{1}{2}$ дюйма), 2 фланцевые гайки ($\frac{3}{8}$ дюйма) и 3 болта ($\frac{5}{16}$ x $\frac{3}{4}$ дюйма) с узла опорной стойки, снимите опорную стойку в сборе (если применимо) (Рисунок 2).

Примечание: Сохраните крепежные детали, если вы решите установить пластмассовый грузовой кузов в будущем.



g036807

Рисунок 2

g036807

3. Выверните два шарнирных болта ($\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ дюйма) и две контргайки ($\frac{1}{2}$ дюйма) с кронштейна поворота, расположенного в задней части машины ([Рисунок 3](#)).

Примечание: Сохраните крепежные детали, если вы решите установить пластмассовый грузовой кузов в будущем.

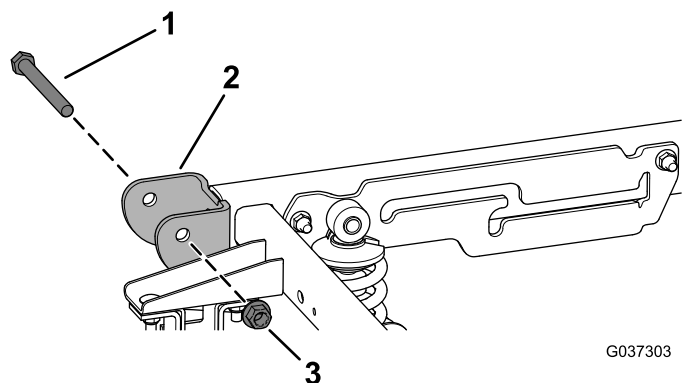


Рисунок 3

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Шарнирный болт ($\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ дюйма) | 3. Контргайка ($\frac{1}{2}$ дюйма) |
| 2. Кронштейн поворота | |

4. Отпустите рычаг грузового кузова и снимите грузовой кузов с помощью подвешенного подъемного механизма.
5. Снимите цилиндр подъема с электроприводом (**если применимо**), как показано на [Рисунок 4](#).

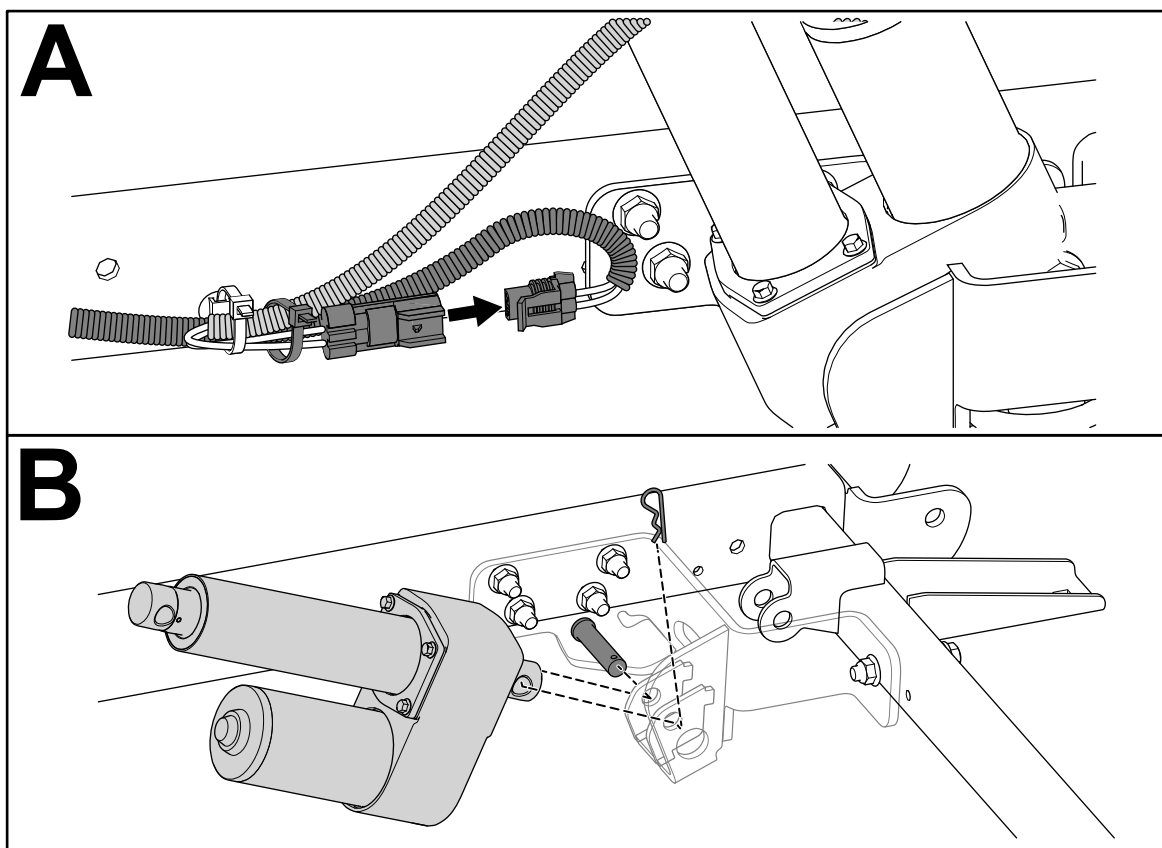


Рисунок 4

6. Снимите 2 защелки, отверните 4 болта с фланцевыми головками ($\frac{3}{8}$ x 2 $\frac{1}{2}$ дюйма) и 4 фланцевые гайки ($\frac{3}{8}$ дюйма) с левой и правой труб рамы ([Рисунок 5](#)).

Сохраните крепежные детали для последующей установки, описанной в разделе [4 Установка технологического кузова-фургона \(страница 6\)](#).

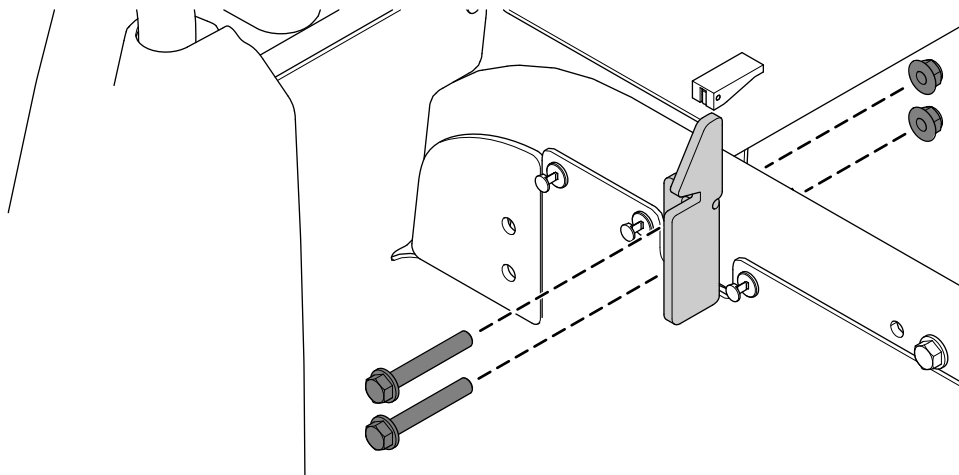


Рисунок 5

g307180

3

Снижение максимальной скорости

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Распорное кольцо сцепления
---	----------------------------

Процедура

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При очистке сцепления пыль попадает в воздух и может причинить вред глазам или вызвать затруднения дыхания.

При выполнении этой процедуры используйте защитные очки, пылезащитную маску или другое средство защиты глаз и органов дыхания.

1. Отверните болты крепления крышки первичной муфты сцепления, как показано на [Рисунок 6](#).

Внимание: Будьте осторожны при снятии крышки сцепления – пружина находится в сжатом состоянии.

Внимание: Отметьте для себя взаимное расположение отметки "X" на кожухе сцепления и узле муфты сцепления для последующей установки.

2. Снимите пружину.
3. Установите распорное кольцо сцепления, чтобы снизить максимальную скорость до 19 км/час.

Внимание: Запрещается эксплуатировать автомобиль, если не установлено по крайней мере 3 проставки.

Проставки	Максимальная скорость
2 (стандартная настройка)	26 км/час – стандартная скорость
3	19 км/час

4. Установите пружину и крышку сцепления.

Внимание: Убедитесь в том, что расположение отметок соответствует их расположению до разборки.

5. Затяните болты с моментом от 179 до 228 Н·м.

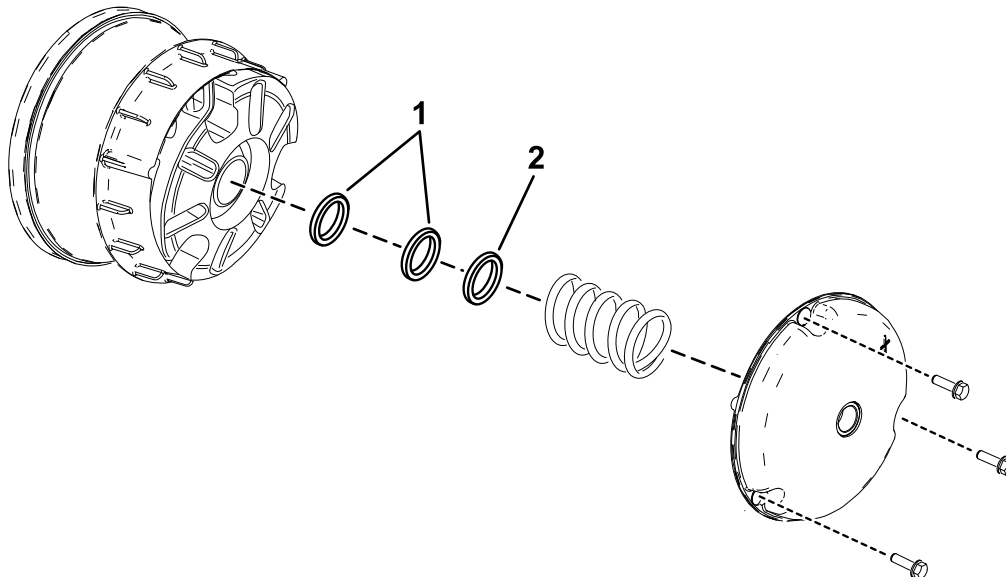


Рисунок 6

g307181

1. Имеющиеся распорные кольца сцепления.

2. Новое распорное кольцо сцепления

4

Установка технологического кузова-фургона

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Технологический кузов-фургон
2	Болт с фланцевой головкой ($\frac{1}{2}$ x $1\frac{1}{4}$ дюйма)
2	Фланцевая гайка ($\frac{1}{2}$ дюйма)

и 2 фланцевых гаек ($\frac{3}{8}$ дюйма) на каждой стороне (Рисунок 7).

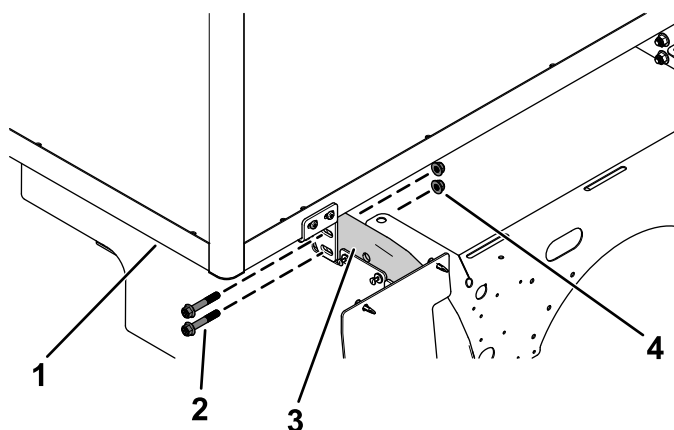


Рисунок 7

g303178

Процедура

Внимание: Подъем технологического кузова-фургона на раму машины должны выполнять два человека.

1. Прикрепите переднюю часть технологического кузова-фургона к передней стороне труб рамы с помощью ранее снятых 2 болтов с фланцевыми головками ($\frac{3}{8}$ x $2\frac{1}{2}$ дюйма)

3. Передняя сторона труб рамы
4. Фланцевая гайка ($\frac{3}{8}$ дюйма)

2. Затяните фланцевые гайки ($\frac{3}{8}$ дюйма) с моментом от 37 до 45 Н·м.

3. Прикрепите заднюю часть технологического кузова-фургона к задней стороне труб рамы с помощью болта с фланцевой головкой ($\frac{1}{2} \times 1\frac{1}{4}$ дюйма) и фланцевой гайки ($\frac{1}{2}$ дюйма) на каждой стороне (**Рисунок 8**).

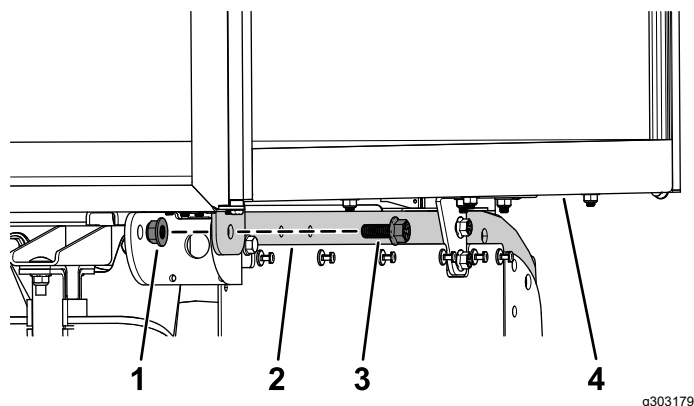


Рисунок 8

- | | |
|---|---|
| 1. Фланцевая гайка ($\frac{1}{2}$ дюйма) | 3. Болт с фланцевой головкой ($\frac{1}{2} \times 1\frac{1}{4}$ дюйма) |
| 2. Задняя сторона труб рамы | 4. Технологический кузов-фургон |

4. Затяните фланцевые гайки ($\frac{1}{2}$ дюйма) с моментом от 92 до 112 Н·м.

5

Установка комплекта навеса или кабины

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Комплект навеса или кабины – 07921, 07922 или 07142 (продается отдельно)
---	--

Процедура

Установите комплект навеса или кабины; см. *Инструкцию по установке* этого комплекта.

6

Установка комплекта зеркала с креплением на двери

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Комплект зеркала с креплением на двери – № по кат. 136-1997 (продается отдельно)
---	--

Процедура

Установите комплект зеркала с креплением на двери; см. *Инструкцию по установке* комплекта зеркала с креплением на двери.

7

Установка комплекта сигнала заднего хода

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Комплект сигнала заднего хода – № по кат. 133-3018 для машин с бензиновым двигателем или 131-8549 для машин с электрическим двигателем (продается отдельно).
---	--

Процедура

Установите комплект сигнала заднего хода; см. *Инструкцию по установке* комплекта сигнала заднего хода.

Заявление об учете технических условий

Номер модели	Заводской номер	Описание изделия	Описание счета-фактуры	Общее описание	Директива
07440 с 07921, 07922 или 07142, а также 136-1997 и 133-3018 или 131-8549	—	Технологический кузов-фургон, технологический автомобиль Workman серии GTX	VAN BOX, WORKMAN GTX	Технологический автомобиль	2006/42/EC

Необходимая техническая документация составлена в соответствии с требованиями части В приложения VII Директивы 2006/42/EC.

В случае поступления запроса от органов государственной власти мы обязуемся передать соответствующую информацию по компонентам частично укомплектованных/собранных автомобилей. Метод передачи информации – электронным сообщением.

Данный механизм подлежит вводу в эксплуатацию только после встраивания в утвержденные модели Toro, на основе Декларации соответствия требованиям и согласно всем инструкциям, в результате чего этот механизм может считаться отвечающим всем соответствующими Директивам.

Сертифицировано:



John Heckel

8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Март 26, 2020

Официальный представитель:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium